MARJAL

Un espai per a jugar en l'IVAM

Reyes Pe

IVAM: és el nom
d'este museu
i significa Institut Valencià
d'Art Modern.

Introducció

En l'**IVAM** hi ha un espai de joc
que ha creat l'artista Reyes Pe.
El nom d'este espai és MARJAL.

L'artista vol que les famílies
juguen allí amb els seus xiquets i xiquetes
d'entre 0 i 4 anys.

Què és una marjal?

Una marjal valenciana és un terreny
on hi ha aigua i terra.
En este terreny viuen
diferents plantes i animals.

L'artista basa les seues obres
en estos espais naturals.
En concret, segueix l'exemple de
la marjal de l'Albufera.



L'Albufera és un lloc natural
amb aigua dolça rodejada d'arrossars.

La MARJAL de l'IVAM

MARJAL és una obra d'art a l'IVAM
que ocupa tot un espai.
No és un quadre, ni una imatge.
Pots entrar en ella i recórrer-la.

MARJAL és una proposta d'art
que es diu **site-specific**.

Site-specific: és una expressió anglesa que es llig sait especific.

Este nom està en anglés
i es diu així a una obra
que es crea per a un lloc concret.
En este cas, el lloc és
un espai de l'IVAM.

MARJAL s'activa a través del joc.
Les xiquetes i els xiquets poden canviar
l'aspecte de l'espai mentres juguen.
Això significa que este espai de joc
canvia de manera contínua.

L'artista utilitza teles i altres materials

per a construir la MARJAL.

Pots mirar, olorar i tocar els materials

per a explorar l'obra completa.

Què has de saber abans d'entrar?

Les xiquetes i els xiquets

han d'estar sempre acompanyats

per una persona adulta responsable.

No poden quedar-se sols o soles

en cap moment.

Les persones adultes

han de cuidar dels seus xiquets o xiquetes.

I ajudar-los a usar bé els materials.

Per a entrar,

has de llevar-te les sabates.

Entra i disfruta jugant en MARJAL!

FA-CI-LI-TO

El Servicio de Accesibilidad Cognitiva de: Plena inclusión Comunidad Valenciana

Adaptat i validat per persones amb discapacitat intel·lectual.

© Logo Europeu de Lectura fàcil: Inclusion Europe.

Més informació a https://www.inclusion-europe.eu/easy-to-read/